

پرسش نامه دلایل توجیهی ترجمه کتاب

خواهشمند است به پرسش‌های زیر به طور دقیق و مبسوط پاسخ دهید؟

عنوان فارسی و لاتین کتاب	مؤلف / مؤلفان	ناشر و سال نشر	مترجم / مترجمان

۱. سابقه تدریس یا تحقیق خود را در ارتباط با زمینه تخصصی کتاب بیان کنید.

۲. نام رشته تحصیلی و آخرین مدرک دانشگاهی خود را ذکر فرمایید.

۳. چه کتاب‌هایی تاکنون تألیف یا ترجمه کرده‌اید؟ مشخصات آن‌ها را ذکر نمایید.

۴. چه مقالاتی در ارتباط با موضوع کتاب در نشریات معتبر به چاپ رسانده‌اید؟

۵. مؤلف / مؤلفان کتاب را به اختصار معرفی نمایید.

۶. هدف از ترجمه کتاب و جایگاه علمی آن را به اختصار بیان کنید.

۷. ضرورت ترجمه این کتاب را شرح دهید.

۸. در یک پاراگراف دویست تا پانصد کلمه‌ای، این کتاب را توصیف کنید تا در صورت چاپ آن، در تارنما و بروشورهای انتشارات مورد استفاده قرار گیرد.

۹. مخاطبان اصلی کتاب چه کسانی هستند؟ (چنانچه به عنوان کتاب درسی قابل استفاده است، مقطع تحصیلی و عنوان واحد درسی مرتبط را بیان کنید).

۱۰. آیا این کتاب در دانشگاه یا مؤسسه آموزشی در داخل یا خارج کشور تدریس می‌شود؟

۱۱. مشخصات کتاب‌های فارسی و لاتین مشابه این کتاب را ذکر کنید.

۱۲. این کتاب چه برتری‌هایی نسبت به کتاب‌های مشابه خود دارد؟

۱۳. ارتباط ساختاری فصول کتاب را به اختصار شرح دهید.

۱۴. به نظر شما چرا این کتاب باید برای چاپ تأیید شود؟